



PERÚ

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias CulturalesDirección General de
Patrimonio Cultural

«Año de la Integración Nacional y el Reconocimiento de Nuestra Diversidad»

Informe N° 192-2012-DPIC-DGPC/MC**Ministerio de Cultura**
Dirección General de Patrimonio Cultural

19 OCT. 2012

RECIBIDO

Hora: 4:56 Firma:

A : Ana María Hoyle Montalva
Directora General de Patrimonio Cultural

De : Sra. Soledad Mujica Bayly
Directora de Patrimonio Inmaterial Contemporáneo

Ref. : Expediente N° 26273/2012
Oficio N° 124-2012-MDCH/ALC

Ref. : Expediente N° 36271/2012
Credencial del Alcalde Municipalidad Distrital de Chumpi,
provincia de Parinacochas, región Ayacucho.

Asunto : Declaratoria de la danza Llameritos de Chumpi como Patrimonio
Cultural de la Nación.

Fecha : Lima, 19 de octubre de 2012

Tengo el agrado de dirigirme a usted con relación al documento de la referencia mediante el cual la Municipalidad Distrital de Chumpi, provincia de Parinacochas, región Ayacucho, solicita la declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación de la danza Llameritos del mencionado distrito.

El expediente de 52 páginas está acompañado de un CD que se dice contiene la copia virtual del expediente, este CD no ha podido ser abierto. También se adjunta un DVD que, aunque se dice en la solicitud que tiene tres videos promocionales de la costumbre, contiene solamente uno: *Gran encuentro de Llameritos en San Sebastián de Sacaca – Paucar del Sara Sara, Ayacucho*. Este video no tiene audio. Posteriormente, y a requerimiento del antropólogo a cargo de la evaluación del expediente técnico, el señor Wilse Juan Senez Dávalos presentó un informe complementario al expediente técnico original que llegó a la DPIC el 09 de octubre del presente.

Al respecto, se informa lo siguiente:

La danza Llameritos de Chumpi, del distrito de Chumpi, provincia de Parinacochas, región Ayacucho, es una danza ejecutada para la Navidad y Año Nuevo que interpreta la escena bíblica de la adoración de los pastores al Niño Dios recién nacido. Las danzas de pastores están muy extendidas en la región andina. La diferencia de esta danza con las otras danzas de pastores, es que en el caso de Llameritos de Chumpi esta es, aparte de una danza de adoración al Niño Dios, una representación de los pastores de camélidos, población de altura, en la que se incluyen representaciones de actividades rituales, como la marcación de ganado o el matrimonio.

El distrito de Chumpi, de larga historia, fue importante en la región desde antes de la llegada de los Incas, como da testimonio el sitio de Chumbimarca, integrado posteriormente a la ruta Qhapaq Ñan que conectaba al Contisuyu con el Cusco.



Reflejo de esta importancia histórica es la fiesta en honor al Niño Jesús de Chumpi. En ella se hace adoración a tres imágenes que representan al Niño Jesús, el Niño Jesús de Collana, el Niño Pastor de Matoyoq y el Niño Amancay de la Capilla del barrio Sauce. Se dan cita diversas danzas asociadas a la adoración al Niño, así como danzas regionales originales de otras localidades y de otras fechas del calendario regional. La más solicitada de esta ocasión es Llameritos de Chumpi, originaria del distrito y del que se ha convertido en la expresión más importante de la cultura local.

La comparsa de danza está compuesta por cuatro parejas de jóvenes, dos niños de ambos sexos, y un hombre mayor que hace del "viudo", anciano que lleva una llama y la carga con un costal lleno de víveres como cancha tostada, charquí, coca y chicha. Este cuerpo de baile no es una comparsa especializada, sino que está compuesto por pobladores locales elegidos en esa misma fecha, por su habilidad e ingenio para asumir esta representación, aparte de ser devotos del Niño Jesús. Los personajes a los que interpretan tienen sobrenombres jocosos, con frecuencia en diminutivos cariñosos. Cada conjunto está encabezado por el sacerdote o *maysa* (quechuización de la palabra maestro).

La vestimenta de los varones consiste en una camisa de franela, un poncho corto de lana de alpaca sobre el cual se lleva además una pequeña manta, un pantalón con aplicaciones de flecos de varios colores, medias de lana y ojotas. Sobre la cabeza se usa un pasamontañas tejido llamado *uyachuco* sobre el cual usan un casco. Originalmente llevaban como parte de su caracterización una piel de *oscco* (*oncifelis colocolo*), felino andino, especie que se encuentra en grave peligro de extinción; por lo que su piel ha sido sustituida por una piel de zorro. Todos llevan *warakas*, que utilizan de diversas maneras en los diferentes pasos de baile. Las mujeres llevan una versión colorida del traje rural: vestido con falda negra, adornada con bordados y grecas con motivos geométricos de colores, *lliclla* que llega hasta la altura de las rodillas, sobre ella una pequeña *apacha*, o manta más pequeña y, como calzado, llevan ojotas. Sobre la cabeza lucen un sombrero adornado con cintas.

La música, interpretada por uno o dos violines y un arpa, es parte importante de esta manifestación, y ha mantenido mucho de su carácter original.

El *cargonte* o *carguyoq* es la persona que se hace responsable de los gastos y la organización de esta danza, por los tres días que dura la representación. La participación como *cargonte* confiere prestigio, por lo que es menester darle el mayor realce posible a los cuerpos de baile. Quien asume el cargo recibe la ayuda de una serie de sus allegados. Los otros cargos de importancia son el *quimicho*, quien atiende a los conjuntos de baile, y el *adorno* o *alferado*, responsable del cuidado y adorno de las imágenes y de contratar a los párrocos para la liturgia de estos días.

Esta danza se representa en los días posteriores a la Navidad en honor al Niño Pastor del caserío de Matoyocc (27 y 28 de diciembre) y al Niño Amancay del barrio Sauce (29 y 30 de diciembre). El 1 de enero la danza hará homenaje al Niño Jesús en la capilla del barrio Ccollana. La noche anterior al 1 de enero, previa ceremonia de *tinka* o salutación con licor en homenaje a los *apus* Sara Sara, Anocacca, Pumahuirí y Ccarhuarazo, los organizadores y participantes se reúnen en la casa del *carguyoq* o *cargonte* para un primer ensayo, donde los aspirantes a bailarines mostrarán sus habilidades en la representación de los personajes, aún sin estar del todo caracterizados. Un maestro o *yachachik* escoge a su criterio a quienes hacen mejor su papel. Los escogidos son aconsejados por el *yachachik* sobre cómo han de hacer su representación.



PERU

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias CulturalesDirección General de
Patrimonio Cultural

«Año de la Integración Nacional y el Reconocimiento de Nuestra Diversidad»

La danza Llameritos consiste en la ejecución de un conjunto de figuras. Actualmente, de las más de doce que según testimonios existían anteriormente, se desarrollan alrededor de ocho, cada uno con su tonada y sus pasos particulares. Se han identificado, en sucesión, los siguientes: 1. Pasacalle cuerpo, 2. Día canto, 3. Adoración, 4. Herranza de llama, 5. Matrimonio, 6. Marcha militar, 7. Viejo, y 8. Despedida.

El 1 de enero los conjuntos de danza desfilan por las calles del distrito hacia la capilla del Niño Jesús de Ccollana, avanzando al compás de una melodía y entonando canciones que refieren el haber bajado de las altas punas para conocer y adorar al niño Dios recién nacido. Los conjuntos se detienen brevemente en las esquinas para cantar y bailar. Se llega al atrio de la capilla, haciendo un primer acto de respeto con una breve presentación de la danza, el recorrido incluye pasar por los demás templos del pueblo y por la casa del *adorno* o *alferazgo*, quien los recibe con chicha, comida y golosinas.

El 2 de enero es el día central de la fiesta. En el atrio de la capilla del Niño Jesús del barrio Ccollana, el gobernador y sus *varantes*, autoridades subalternas, delimitan un espacio abierto con sogas, para permitir la representación de la danza. La llegada de las comparsas es la figura conocida como *Pasacalle cuerpo*. Una vez en el atrio, las comparsas ofrecen lo mejor de sí ante una multitud llegada de todo el distrito y alrededores. Se procede al *Día Canto*, en que el conjunto entona versos en quechua y castellano al Niño Jesús, a la Virgen y al *apu* local, el cerro Pumahuiri, alternados con momentos de baile. En el coro destacan las voces femeninas, mientras los varones remarcan cada estrofa con gritos de ánimo. Luego, se hace la Adoración, tercera figura de la presentación, ante el anda del Niño Jesús, trasladada de su altar a la entrada de la capilla y adornada con ramos de flores y juguetes. Los bailarines alternarán los momentos en que se postran de hinojos ante la imagen del Niño, entonando los cantos de adoración con momentos del baile. Al salir serán agasajados con golosinas y frutas de estación y se desarrolla el resto de las figuras de la danza. La siguiente figura, la *Herranza*, es una representación de la marcación de llamas. En este caso, los bailarines varones asumen el papel de los animales, imitando su resistencia a ser marcados; se reproduce con fidelidad el ritual del *pagapu* a los cerros mientras que las mujeres entonan canciones dedicadas a los *apus* al compás de la *tinya*. La siguiente figura, el *Matrimonio*, es una parodia el rito matrimonial representado con diálogos en quechua y castellano. La figura termina con el conjunto bailando huayno u otra tonada conocida para fiestas. La sexta figura, la *Marcha Militar*, es igualmente una parodia, donde los bailarines asumen el papel de soldados poco preparados que malentienden las órdenes de su "instructor", siendo castigados por ello ante la hilaridad del público. En la séptima figura, el *Viejo*, uno de los bailarines varones es caracterizado como un muy anciano padre de las mujeres del conjunto, que por la edad no entiende los reclamos de éstas de permitirles casarse con el hombre de su elección.

Toda la danza dura alrededor de dos horas, al cabo de las cuales los bailarines se dirigen a las casas del *quimicho* y el *adorno* o *alferazgo*, a ser invitados por el anfitrión con chicha de maíz preparada para la ocasión.

El 3 de enero es la Despedida con la procesión de la imagen del Niño Jesús de Ccollana, acompañada por los conjuntos de Llameritos que bailan a paso más discreto y cantando en homenaje a la imagen. En la noche, en casa del *cargante*, se hace un *pagapu* a los *apus* en agradecimiento y se procede al rito de la *pichapa* (barrido o



PERÚ

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias Culturales

Dirección General de
Patrimonio Cultural

«Año de la Integración Nacional y el Reconocimiento de Nuestra Diversidad»

limpieza) en que un oficiante usa maíz molido, grasa de animal, copos de algodón y hojas de coca, todo lo cual es pasado por el rostro de cada uno de los bailarines con la idea de "limpiar" la música que pueda estar quedando en sus oídos. Se dice que, de permanecer la música en los oídos de los bailarines, éstos podrían enfermar. Luego de su uso, los elementos de la *pichapa* son quemados.

Los nuevos *carguyoq* son elegidos en un acto electoral presidido por el *quimicho*, quien invita a los interesados la bebida de ocasión, el "quemadito de aguardiente", mientras desfilan los últimos conjuntos de baile. Luego de un momento de descanso y de departir con el público el "quemadito", el conjunto entona la canción de despedida y termina su presentación con un fuerte zapateo en el antiguo sitio de Despachorumi.

Las danzas andinas de Pastores se originan en los Autos de Fe coloniales en los cuales se representaba una escena fundamental del mito cristiano, la adoración del Cristo recién nacido por los pastores que recibieron la señal divina de su llegada, escena cuya representación requería de la participación directa de la población. En el caso de esta región se expresa una interpretación propia, con elementos de la cosmovisión andina precristiana, en la que cabe el respeto a los cerros tutelares y la presencia de intermediarios entre aquellos y la población del valle, en este caso los pastores de altura. Es por ello también una rememoración de la importancia en la región de la ganadería de camélidos, capital en el desarrollo de la civilización andina y a su vez fundamento de diversas manifestaciones culturales. Estos elementos se combinan con el rito cristiano de adoración dando como resultado una expresión cultural en la que se encuentran representadas las diferentes épocas de la milenaria historia de la región y que constituye un singular símbolo de su identidad cultural.

Por lo expuesto, esta Dirección considera que la danza Llameritos de Chumpi amerita ser declarada como Patrimonio Cultural de la Nación.

Muy atentamente,

Ministerio de Cultura
Dirección de Patrimonio Inmaterial Contemporáneo


Soledad Mujica Bayly
Directora